

КИРОВОЦ

„Сила наша в том, что мы строим социализм собственными, средствами без кабальных кредитов и займов извне“

УАССР, Тьловыйыс ВКП(б) Райкомлэн Райисполкомлэн органы

(СТАЛИН)

1 июль 1936 арын

№ 41

2-ти арзэ потэ

Советской Социалистической Республикаослэн Союззылэн КОНСТИТУЦИИЗ (основной законэз)

Пумыз. Кутсконэз 38, 39 но 40 но мер'ёсын

ной суд'ёсын, автономной республикаослэн но автономной областьёслэн суд'ёсынныз, СССР Верховной Советылэн определений'я кылдыт'ясыкыс СССР-лэн специальной суд'ёсынныз, народной суд'ёсын бидэс'яське.

103 статья. Вань суд'ёсын уж'ёсын эскерон, законэн специально возматэм случайёсыз вератэк, народной заседательёслэн участванья бидэс'яське.

104 статья. СССР-лэн Верховной Судэз высшой судебной орган лув. СССР-ныс но союзной республикаослэн судебной орган'ёслэс ужэс эскерон СССР лэн Верховной судэз вылэ поньське.

105 статья. СССР-лэн Верховной Судэз но СССР лэн специальной суд'ёсыз СССР-лэн Верховной Советынэз 5 ар Чожелы быр'яське.

106 статья. Союзной республикаослэн Верховной Суд'ёсыз, союзной республикаослэн Верховной Совет'ёсынныз 5 ар Чожелы быр'яське.

107 статья. Автономной республикаослэн Верховной Суд'ёсыз автономной республикаослэн Верховной Совет'ёсынныз 5 ар Чожелы быр'яське.

108 статья. Краевой но областной суд'ёс, автономной областьёслэн суд'ёсыз ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн краевой яке областной Совет'ёсынныз, яке автономной областьёслэн ужаса улйсьёслэн депутат'ёсылэн совет'ёсынныз 5 ар Чожелы быр'яське.

109 статья. Народной суд'ёс, всеобщей, прямой но равной быр'яськеон право основа вылын, тайной голосованиен, районноз граждана'ёсын—3 ар Чожелы быр'яське.

110 статья. Судопроизводство союзной яке автономной республикаослэн яке автономной областьёслэн кылдыт'ясыз, со кылдэ тод'ясыт мурт'ёс понна беряктёс (переводчик) вамен ужлэн материал'ёсынныз бидэсак тодматскытон обеспечиваться каре, озын ик судын но родной кылныз вераськон право сёт'яське.

111 статья. СССР-ныс вань суд'ёсын ужэс эскерон шара нуиське, законэн исключениос предусмотреть карымтэ бере, обвиняемойлы защита право обеспечиваться каре.

112 статья. Судьяос независимоез но законы гинэ подчиняться кариське.

113. Вань Народной комиссариат'ёсын но соослэн подведомственной учрежденносынныз, озын ик нимысьтыз должностной адьямосын, озын ик СССР-ныс гражданин'ёсын закон'ёсыз шонер бидэс'янэз эскерон лясань высшой надзор СССР-лэн Прокурорез вылэ поньське.

114 статья. СССР-лэн Прокурорез СССР-лэн Верховной Советынэз 7 ар Чожелы назначаться кариське.

115 статья. Республиканской, краевой, областной прокурор'ёс, озын ик автономной республикаослэн но автономной областьёсыз прокурор'ёс СССР лэн Прокурореныз 5 ар Чожелы назначаться кариське.

116 статья. Районной прокурор'ёс, союзной республикаослэн прокурор'ёсын, СССР-лэн Прокурореныз юматыса, 5 ар Чожелы назначаться кариське.

117 статья. Прокуратуралэн орган'ёсыз асьосёлэс уж'ёсое но ик нимысь орган'ёслэс зависимой лумтэк бидэс'яло, СССР-ныс Прокурорлы гинэ подчиняться кариське.

Х глава

Граждан'ёслэн основной правооссы но обязанностьсы

118 статья. СССР-ныс граждана'ёс ужаны (трудлы) право иметь каро—соослэн ужамзылэн лядэм'я но Зечдыкез'я дун тырыса, гарантированной уж бастыны правозы вань.

Ужаны (трудлы) право народной хозяйстволэн социалистической организациеныз, советской общественноз производительной кужым'ёсызлэн ялан будэменыз, хозяйственной кризист'ёслэн лундонтэменыз но безработицаез бидтэмен обеспечиваться каре.

119 статья. СССР-ныс граждана'ёс шудэтскыны право иметь каро.

Шудэтскон право уноезалэс ужасьёслэс ужан нуналэз 7 часов кулэтэмн, ужасьёслы но служащей'ёслы, уждунэс асьсэды кельтыса, арлы бидэ отпуск сёт'ян, ужаса улйсьёсыз обслуживать карыны понна санаториослэс шудэтскон коркаослэс, клуб'ёслэс паськыт сёт'яське сётэмен обеспечиваться каремен.

120 статья. СССР-ныс граждана'ёс: пересьмемзы бере материальной обеспечение бастыны право луо, озын ик висем дыр'я но трудоспособностез ыштон дыр'я.

Та право ужасьёсыз но служащей'ёсыз государство чотын социальной страховать каронэз паськыт пуктамен, дунтэк медицинской юрттэт сётонэн, ужаса улйсьёсыз курорт'ёсыз паськыт сёт'яське сётэмен обеспечиваться каре.

121 статья. СССР ныс граждана'ёс образованылы право иметь каро. Та право всеобщей—обязательной начальной образованием, высшой образованием пыртыса дунтэк образованием бастонэн, высшой школаын туж уноезлы (подавляющей большинствой) дышетскисьёслы государственной степендия сётон системаен, школаосын родной кылын дышетонэн, ужаса улйсьёсыз завод'ёсын, совхоз'ёсын, машинотракторной станциосын но колхоз'ёсын дунтэк производственной, технической но агрономической дышетон организовать каремен обеспечиваться кариське.

122 статья. СССР-ын нылкышнолы хозяйственной, государственной культурной но общественно-политической улонлэн вань люкет'ёсаз (областьёсаз пиосмуртэн огкадэс правоос сёт'яське.

Нылкышнослэс та правооссэс бидэстыны луонлык нылкышнолы ужаны (трудлы), уж дунлы, шудэтскыны, социальной-страхованылы но образованылы пиосмуртэн огкадэс право сётэмен, мумылэс но нылпылэс интерес'ёссэс государственной охранаен, нылкышнослы нылпы ваено дыр'яз уждунэз ас кияз кельтыса, отпуск'ёс сёт'ямен, нылпы ваен юрт'ёслэс, нылпы яслиослэс но сад'ёслэс паськыт сёт'яське влдмэтэмен но возёнэн обеспечиваться кариське.

123 статья. СССР-ныс граждана'ёслэн равноправизы, соослэн национальностез но расазы шоры учкытэк (независимо), хозяйственной, государственной, культурной но общественно-политической улонлэн вань люкет'ёсаз тьянтэм (непреложной) законэн луэ.

Граждана'ёслэс, соослэн расовой но национальной принадлежностьсы правозэс котькыче гинэ но шонерак яке косвенно ограничить карон, солы берданес, шонерак яке косвенно преимущество тупатон, расовой но озын ик национальной нимаз'яськонэз (исключительностез), яке адвем интонтиез но сантэм каронэз (пренебрежениез) котькыче но проповедывать карон законэн каратьея кариське.

124 статья. Граждана'ёслы советь ласын эрик обеспечить карон понна черк государстволэс но школа черклэс люкемын. Религиозной культ'ёс ортчыт'ян эрик но антирелигиозной пропаганда нуон эрик вань граждана'ёс бордын признаваться кариське.

125 статья. Ужаса улйсьёслэн интерес'ёс'я но социалистической строез юматон понна СССР-ныс граждана'ёслы гарантироваться кариське;

- а) кыл эрик;
- б) печать эрик;
- в) собраниос но митинг'ёс ортчыт'ян эрик,
- г) ульчаосын шествиос но демонстрациос ортчыт'ян эрик.

Граждана'ёслэн та правооссы ужаса улйсьёслы но соослэн организациосылы типографиос, бумага, запас'ёс общественной зданиос, ульчаос связь средстваос но соосыз бидэстыны кулэ луись мукет материальной условиос сётэмен обеспечиваться кириско.

126 статья. Ужаса улйсьёслэн интерес'ёсыз но калык массаослэс организационной самодеятельностез но политической активностез азинтон (развить карон) понна, СССР-ныс граждана'ёслы общественной организациосы: профессиональной Союз'ёсы, кооперативной огазеяськон'ёсы, егит'ёслэн организациосазы, спортивной но оборонной организациосы, культурной, технической но научной общественноз огазеяськон право обеспечиваться кариське. Нош ужась класслэн рад'ёсысьтыз но ужаса улйсьёслэн мукет слойёсысьтыз тужгес активной но сознательной граждана'ёс СССР-лэн коммунистической партияз огазеяське. Та партия ужаса улйсьёслэн, соослэн социалистической строез юматон но азинтон (развитие) понна нюръяськоназы азымынсь отрядэн но ужаса улйсьёслэн вань организациосынныз, общественнойёсынныз но озын ик государственнойёсыз но кивалтысь ядро луэ.

127 статья. СССР-ныс граждана'ёслы личностлэн неприкосновенностез обеспечиваться кариське. Судлэн пуктэмезтэк яке прокурорлэн косэмезтэк (санкциезтэк) нокин но арест улэ шедьтэмын луыны уг бытаты.

128 статья. Граждана'ёслэс улон интыоссэс йбтылонтэм (неприкосновенность) но кустын лужкемен гожд'яськон (тайна переписка) законэн возьмасько.

129 статья. Ужаса улйсьёслэс интерес'ёссэс защищать каре понна, яке научной уж (деятельность), яке национально-освободительной нюр'яськон понна преследовать каремен иностранной граждана'ёслы СССР ас куназ улон право сётэ.

130 статья. СССР-ныс котькуд граждана Советской Социалистической Республикаослэн сорвылэс Конституцияз соблюдать кароно, закон'ёсыз бидэс'яно, уж дисциплинаез бидэс'яно, общественной долгы честно относиться кариське, социалистической общежитилэс правилоосэз уважать кароно луэ.

131 статья. СССР-ныс котькуд граждана общественной, социалистической ответственностез, советской стройлэс священной но йбтылонтэм основань, родиналэн узырдыквалэс но могуществовалэс юточникэс, вань ужаса

(Калемез вуоно номеран)

ЗАЕМ ВТОРОЙ ПЯТИЛЕТКИ (выпуск четвертого года)

Наши победы

Под руководством Коммунистической партии и вождя народов Союза ССР товарища Сталина в ожесточенной борьбе с классовыми врагами, контрреволюционными троцкистско-виновьевским отребьем, а также шпионскими в «хмелях» трудящихся масс Советского Союза достигли огромных побед в строительстве социализма.

За годы первой и второй пятилетки неузнаваемо изменилось лицо нашей страны. Выросли тысячи новых фабрик, заводов, электростанций, шахт, рудников. Мы построили мощные гиганты индустрии — Магнитогорский и Кузнецкий металлургические комбинаты, Днепродзержинский, Харьковский и Челябинский тракторные заводы, Горьковский и Мозковский автомобильные заводы, новые текстильные комбинаты, фабрики переработки сельскохозяйственных продуктов и много других предприятий, вооруженных первоклассной техникой и управляемых людьми, овладевшими этой техникой. У нас создана социалистическая промышленность огромной мощи.

Окончательно и бесповоротно победили, вырос и окреп колхозный строй. На необъятных просторах колхозных и совхозных полей работают

сотни тысяч тракторов, десятки тысяч комбайнов и самых усовершенствованных сельскохозяйственных машин. Вместо многих миллионов карликовых крестьянских хозяйств в СССР создано самое крупное в мире земледелие — колхозы и совхозы.

За короткий период железнодорожный транспорт достиг замечательных успехов, становится передовой отраслью социалистического хозяйства.

Могучая, непобедимая Красная Армия охраняет мирный труд народов СССР, готова оразить любое нападение врагов.

Результаты наших побед видны в растущем обилии товаров, в широком развитии советской торговли, в укреплении советского рубля.

Непрерывно повышается культурное и материальное положение рабочих, служащих и колхозников нашей страны. Растет реальная заработная плата. Растут доходы населения. Снижаются цены на товары.

Тысячи новых школ, клубов, жилых домов, больниц, сотни парков и театров уже созданы для удовлетворения растущих потребностей трудящихся.

Под руководством ленинско-сталинской партии наша страна уверенно идет к всеобщему изобилию. «Жить стало

лучше, товарищи». Жить стало веселее» (Сталин).

Социализм в СССР победил окончательно и бесповоротно. Бездарно господствует в нашей стране социалистическая система хозяйства. Все фабрики, заводы, земля, орудия и средства производства стали социалистической собственностью. У нас уничтожена эксплуатация человека человеком. Окончательно ликвидированы эксплуататорские классы, и единым предстает миру советский народ — рабочий класс, колхозные крестьяне и интеллигенция. Стараются, хотя еще не окончательно отерлись, грани между ними. Рухаются, падают имеющие еще различия между рабочими, крестьянами и интеллигенцией. Уничтожается вековая пропасть между физическим и умственным трудом, между городом и деревней.

Все, что уже завоевано советским народом под руководством партии Ленина — Сталина, отражает наша новая Конституция, творцом и вдохновителем которой является товарищ Сталин. Наша новая Конституция, устанавливающая новое избирательное право, основанное на выборах всеобщих, равных и прямых при тайном голосовании, является самой демократической конституцией в мире и явля-

ется прочной основой дальнейшего бурного роста социализма в нашей стране.

Громадные победы социализма в СССР, где расцвела новая свобода и счастливая жизнь спаянных дружбой народов наше социалистическое отечество. Но великие успехи не должны привести к самоуспокоенности и благодушию. Осколки разбитых революционной классов и партий, в авангарде которых находится контрреволюционное троцкистско-виновьевское охвостье, еще ведут свою подлую шпионскую, диверсионную и террористическую работу и всячески стараются пакостить советской власти, опираясь на денежную и всякую иную поддержку иностранных капиталистов. Враг хитер, поэтому бдительность и революционная бдительность по отношению к нему должны удешевиться.

Шарошайские массы трудящихся нашей великой родины заслуженно гордятся своими победами, которых они достигли на основе величайшей активности, энтузиазма и тесной сплоченности вокруг партии, вокруг своего вождя товарища Сталина.

Широко развернувшееся стахановское движение в промышленности, на транспорте и в сельском хозяйстве является новым ярким выражением безграничной преданности

трудящихся делу строительства социализма. Это замечательное движение передовых людей рабочего класса и колхозного крестьянства открывает огромные возможности для еще более быстрого развития производительных сил страны, роста ее богатств, дальнейшего повышения культуры и материального благосостояния народов СССР.

Стахановское движение нашло свое отражение в плане социалистического строительства 1936 года.

Этим планом предусмотрено: Рост промышленного производства на 23 проц:

Рост сельскохозяйственного производства на 24,2 %

Рост грузооборота Ж-Д транспорта на 17,2 проц:

Рост розничного товарооборота на 24,3 проц:

Рост фондов заработной платы на 7,2 миллиарда рублей.

Эти основные цифры характеризуют темпы движения вперед нашей страны только за один, первый стахановский год, они — показатель нового мощного разбега в развитии народного хозяйства Советского Союза и укреплении обороноспособности нашей социалистической родины.

(Продолжение след. номера)

Р а п о р т

Райисполком
БОГДАНОВОЙ
Р а й к о м
ШЕСТАНОВУ
Райдоротдел
ИСУПОВУ

На основе применений стахановских методов в работе по дорожному строительству колхоз «Огя кужым» план по дорожному строительству выполнен к 27 июня на 100 проц. Задания по возке и рассыпке гравья. Дорога в полной готовности.

В ходе работ выявились лучшие стахановцы, которые при норме рассыпки гравья 8 кубометров на человека в день выполняли на 187 проц. дневного задания следующие товарищи: Кузьмина Клавдия, Кузьмина Анна, Кузьмина Федосия, Галичания Анна, Кузьмин Захар, Кузьмина Клавдия, Галичания Александр, Галичания Алевтина, Галичания Фадей но Перевозчиков Аркадий выполняли по 15 кубометров Кузьмина Мария 60-ти летняя выполняла по 10 кубометров. Пред колхоза ГАЛИЧАНИИ. Бригадир КУЗЬМИИ.

Р а п о р т

Ткловайскому райкому и райисполкому по дорожному строительству колхоз «Большевик» выполнил по строительству торцовой мостовой на 112 % задание 75 м/метров выполнено 84 м/метров всю рабочую силу перекладываем на прополку.

пред колхоза Тронин. дор. бригадир Сунцов. дор. техник Стрелков.

РАПОРТ

Тыловайскому райкому и райисполкому

По дорожному строительству колхоз «Равенство» выполнили по строительству торцовой мостовой на 110 проц. задание 80 пог. метров выполнено 88 пог. метров. Всю рабочую силу перекладываем на прополку.

Пред. колхоза ИВАНОВ. Дор бригадир ИВАНОВ. Дор техник СТРЕЛКОВ.

Симулянт

Зюзино сельсоветын «Красной звезда» колхозын зол стахановской методэн ужас-ёс пблын одыг симулянт кылдэм, кин бен со луэ симулянт? Кожевников Валерьян Степанович допризывник 1915 арын вортскемаке. Та Кожевников Валерьян Степанович пдсь, шудыр нуналэн, стахановской методэн ужан интые, мон больнице мыно шуса кошке Нош кошкыса Кожевников быдэс нуналэ ышыса улэ.

Тазы та сюрес лэстыонлэсь пегаса улэ. Тазы-а та егит муртлы ужаны кулэ. Кожевников допризывник лэд'ясыкыса вань стахановской методэн сюрес лэстыоннын но мукет интыян зол ужаны кулэ. Соку гинэ та Кожевников горд арине мыныны яралоз.

Соин ик та Кожевников Валерьян Степановичез колхоз правленийы зол-зол кизаэ кутыса умой-умой эскернса зол пезьдэт сётоно.

Юлтош.

Рейд смотр охраны социалистической собственности

Невыполнение противопожарных требований, т. е. засора колхозных дворов, отсутствие внимания к режиму при пользовании огнем. Оставление детей без присмотра, неисправность печек, несвоевременная чистка дымоходов и т. д. ведет к загораниям и пожарам.

Отсутствие наличия боеготовой добровольной пожарной дружины, исправного пожарного инвентаря водометов, хороших дорог, захламенение прогалов между строениями ведет к большим опустошительным пожарам.

Все это подтверждается нижеприведенными случаями пожаров так например 1 июня 12 часов дня в деревне Новогорье Граховском районе от вынесенной в засоренной соломой двор колхозницей ПОРОСИНОЙ горячей золы, возник пожар, который благодаря захламенности прогалов между строениями попереворосился на пять соседних домов, уничтожив их со всеми надворными постройками.

Того же числа в дер. Тяжкогурт Уметьгурского сельсовета Селтинского района возникшим пожаром от предполагаемого поджога по причине отсутствия достаточного количества воды для пожаротушения и наличия боеготовой пожарной дружины и др. причин, пожаром уничтожено девять колхозных дворов. Быстрым распространением пожара в виду большой засоренности

дворов соломы в огне погибли две коровы, три теленка, пять поросят, четыре овцы и др. животные.

Подобный случай наблюдался при тушении возникшего пожара от неосторожного обращения огнем в Удмуртской деревне Якшур Ижевского района в колхозе «Память Ильича» где за очень короткое время сгорело 24 дома и несколько колхозных построек только потому, что прогалы между строениями были захлавлены и к тому же из участвовавших в тушении тринадцати ручных пожарных насосов работали до доколизации только десять, остальные не работали, два из них имели неисправные клапаны и сальники, два др. пожарных насосов вышли из строя во время работы от неумелого ими пользования и от работы загрязненной водой. Тушение проходило плохо и не организовано, некоторые дружины оказались технически не подготовленными.

Приведенные выше случаи касаются многих наших сельсоветов и колхозов и поэтому еще раз обязывают всех руководителей сельсоветов, колхозов и др. как говорится в постановлении Совнаркома УАССР и Обкома ВКП(б) от 26 мая с. г. (о пож. меропр) лично заниматься вопросом пожарной охраны.

Ильин.

Сюрес лэстыонэз но ю онтон-калтонлы дасясык-нэз куашиато

Шудэялуд, Верх Четкор но Ст. Кыч сельсовет'ёс вань саботажской мылдыдын та сельсовет'ёс сюрес лэстыонлы пумит мыно. Нош юэз октон-калтонлы одыг но уг сямлясык колхоз «Трактор» Ст. Кыч сельсоветын солдэн кивалтысея Русских лумса та Русских аслэстын ужэв вунэтэм аран машина'ёс тупатмэтэсь нош уробе сярись вераськонны ик бвбл. Вань колхоз помна 2 уробозы, та колхоз ю люканы ддыв шаткыткыз. Соин ик та нунадысыи сельсовет'ёсыи но та колхозын со ужэв быдэстоно.

На заем второй пятилетки выпуск 4 года подписывалось на месячный оклад и обмениваю все три прошлые облигации 1830 рублей. Вызываю всех служащих.

Илькишев.

Отв. редактор ЛЯМИИ. Поттинов райисполком

Объявление

Утерянный воинский билет Вахрушева Павла Михайловича считать не действительным.

В колхозе «Республика» Тыловайского сельсовета Тыловайского района имеются приставые свиньи 2 головы. В течении 10 дней в случае не окажутся хозяева переходят собственность колхозу.